rothoblaas

Solutions for Safety

04/21

8 053800 077194

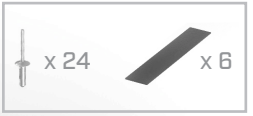
8 COPPO

COPPO

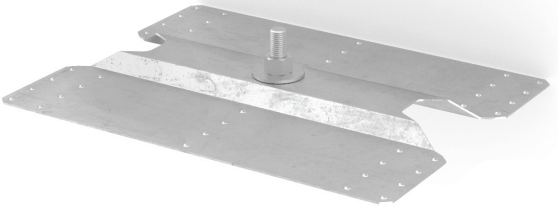
INSTALLATION MANUAL



Fe: min 0,5 mm
Al: min 0,7 mm



INCLUDED IN THE PACKAGE



2

EN 795:2012 A+C

CEN/TS 16415:2013

UNI 11578:2015 A+C

TP TC 019/2011

EAC



TOOLS







SAFETY REGULATION

IT L'installazione e/o utilizzo del prodotto Rotho Blaas è permessa solo a persone esperto previa lettura e comprensione delle **1 MANUALE D'INSTALLAZIONE** e delle **2 NORME DI SICUREZZA** nella lingua del relativo paese di utilizzo.

DE Die Installation und/oder die Verwendung des Produkts von Rotho Blaas ist ausschließlich Fachpersonal vorbehalten, nachdem es die **1 INSTALLATIONSHANDBUCH** und die **2 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN** in der Sprache des Verwendungslandes gelesen und verstanden hat.

EN Only qualified personnel may install and/or use this Rotho Blaas product, after reading and understanding the **1 INSTALLATION MANUAL** and the **2 SAFETY REGULATIONS**, in the language of the country of use.

ES La instalación y/o el uso del producto Rotho Blaas solo están permitidos al personal experto después de haber leído y comprendido la **1 MANUAL DE INSTALACIÓN** y las **2 NORMAS DE SEGURIDAD** en el idioma del país en el que se utiliza.

FR Seul le personnel expérimenté peut installer et/ou utiliser ce produit Rotho Blaas, après avoir lu et compris les **1 MANUEL D'INSTALLATION** et les **2 NORMES DE SÉCURITÉ** dans la langue du pays où le produit est utilisé.

PT A instalação e/ou utilização do produto RothoBlaas só é permitida a pessoal especializado após a leitura e compreensão das **1 INFORMAÇÕES NECESSÁRIAS** e das **2 NORMAS DE SEGURANÇA** na língua do respetivo país onde será utilizado.

RU К установке и (или) использованию продукции Rotho Blaas допускается только высококвалифицированный персонал после обязательного прочтения и усвоения **1 РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ** и **2 ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ** на языке соответствующей страны использования.

CS Instalace a/nebo použití výrobku Rotho Blaas je povoleno pouze odborným osobám po přečtení a pochopení **1 NÁVODU K INSTALACI** a **2 BEZPEČNOSTNÍCH PŘEDPISŮ** v jazyce příslušné země použití.

DA Kun kvalificeret personale må installere og/eller bruge dette Rotho Blaas-produkt efter at have læst og forstået den **1 INSTALLATIONSMANUALEN** og **2 SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE** på brugerens sprog.

EL Η εγκατάσταση ή/και η χρήση του προϊόντος Rotho Blaas επιτρέπεται μόνο σε έμπειρο προσωπικό που έχει διαβάσει και κατανοήσει τις **1 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ** και τους **2 ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** στη γλώσσα της σχετικής χώρας χρήσης.

ET Antud Rotho Blaasi toodet tohib paigaldada ja / või kasutada ainult kvalifitseeritud personal, kes on lugenud kasutamise riigi keeles **1 PAIGALDUSJUHENDIS** ja **2 OHUTUSEESKIRJU** ning nendest aru saanud.

FI Tämän Rotho Blaas -tuotteen asennus ja/tai käyttö on sallittu vain asiantuntevan henkilöstön toimesta sen jälkeen, kun he ovat lukeneet ja ymmärtäneet **1 ASENNUSOHJEIDEN** ja **2 TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET** käyttömaan kielellä.

HR Postavljanje i/ili uporaba proizvoda Rotho Blaas dopuštena je samo stručnom osoblju koje je prethodno pročitalo i razumjelo **1 UPUTA ZA MONTAŽU** kao i **2 PROPISE O SIGURNOSTI** na jeziku zemlje uporabe.

HU A Rotho Blaas terméket kizárólag hozzáértő személyzet szerelheti be és/vagy használhatja, az adott országnak megfelelő nyelvű **1 TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV** és **2 BIZTONSÁGI SZABÁLYOK** elolvasása és megértése után.

INFORMATION

Type
Rothoblaas
COPPO

Related standard(s)
EN 795:2012 A+C
CEN/TS 16415:2013
UNI 11578:2015 A+C
TP TC 019/2011

Maximum number of users
2 persons

Name or logo of manufacturer/distributor
ROTHOBLAAS

Serial number and year of manufacture
XXXXYY (XXXX = lot number – YY = year)



PRODUCT INFORMATIONS





EN 795:2012 A+C

CEN/TS 16415:2013

UNI 11578:2015 A+C

TP TC 019/2011

SAFETY REGULATION

IS Aðeins þjálfað starfsfólk má setja upp og/eða nota þessa Rotho Blaas-vöru eftir að hafa lesið og skilið **1 UPPSETNINGARHANDBÓKAR** og **2 REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI** á tungumáli þess lands sem varan er notuð í.

LT Produktą „Rotho Blaas" montuoti ir (arba) naudoti leidžiama tik patyrusiam personalui, prieš tai perskaičius ir supratus **1 MONTAVIMO VADOVĖ** ir **2 SAUGOS TAISYKLES** atitinkamos šalies, kurioje eksploatuojama, kalba.

LV Rotho Blaas produkta uzstādīšana un/vai lietošana ir atļauta tikai pieredzējušam darbiniekam pēc **1 UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATĀ** un **2 DROŠĪBAS NOTEIKUMU** izlasīšanas un izpratnes attiecīgās valsts valodā, kurā produkts tiks lietots.

NL De installatie en/of het gebruik van het product Rotho Blaas is voorbehouden aan uitsluitend vakbekwaam personeel dat de **1 INSTALLATIEHANDLEIDING** en de **2 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN** in de taal van het land van gebruik gelezen en begrepen heeft.

NO Dette Rotho Blaas-produktet skal bare installeres og/eller brukes av kvalifisert personell som har lest og forstått **1 INSTALLASJONSHÅNDBOKEN** og **2 SIKKERHETSFORSKRIFTENE**, på det språket som brukes i landet produktet anvendes.

PL Instalacji i/lub użytkowania produktu Rotho Blaas może dokonać wyłącznie doświadczony personel, który przeczytał i zrozumiał **1 MANUAL DE INSTALAÇÃO** oraz normy **2 BEZPIECZEŃSTWA** w języku kraju użytkowania.

RO Instalarea şi/sau utilizarea produsului Rotho Blaas este permisă numai personalului expert, după ce a citit şi înţeles **1 MANUALUL DE INSTALARE** şi **2 NORMELE DE SIGURANŢĂ** în limba ţării de utilizare a produsului.

SK Inštalácia a/alebo používanie produktu Rotho Blaas je povolené len skúsenému personálu po predchádzajúcom prečítaní a pochopení **1 NÁVODE NA INŠTALÁCIU** a **2 BEZPEČNOSTNÝCH NORIEM** v jazyku príslušnej krajiny používania.

SL Ta proizvod Rotho Blaas lahko namesti in/ali uporablja samo izkušeno osebje, ki je prebralo in razume vse **1 NAVODILIH ZA VGRADNJO** in **2 VARNOSTNE PREDPISE** v jeziku države njegove uporabe.

SV Endast erfaren personal får installera och/eller använda den här Rotho Blaas-produkten efter att **1 INSTALLATIONSANVISNINGARNA** och **2 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER** har lästs igenom på språket i installationslandet.

TR Sadece yetkili personel, **1 KURULUM KILAVUZUNDA** ve **2 GÜVENLIK MEVZUATINI (2)** ürünün kullanıldığı ülke dilinde okuyup anladıktan sonra Rotho Blaas ürününü kurabilir ve/veya kullanabilir.

JA Rotho Blaas製品の施工および使用は、資格を有する専門家のみに許可されています。施工および使用の前に、必ず使用する国の言語で**1**設置マニュアルと**2**安全規則をお読み下さい。

ZH 只有具备合格资质的人员在阅读并理解以使用国的语言编写的**1**安装手册和**2**安全规程后才能安装和/或使用该Rotho Blaas产品。

AR يمكن فقط للفنيين المؤهلين باستخدام أو تركيب منتج Rotho Blaas بعد قراءة وفهم **دليل التثبيت 1 نظم السلامة 2** بلغة البلد المستخدم فيها المنتج

rothoblaas COPPO

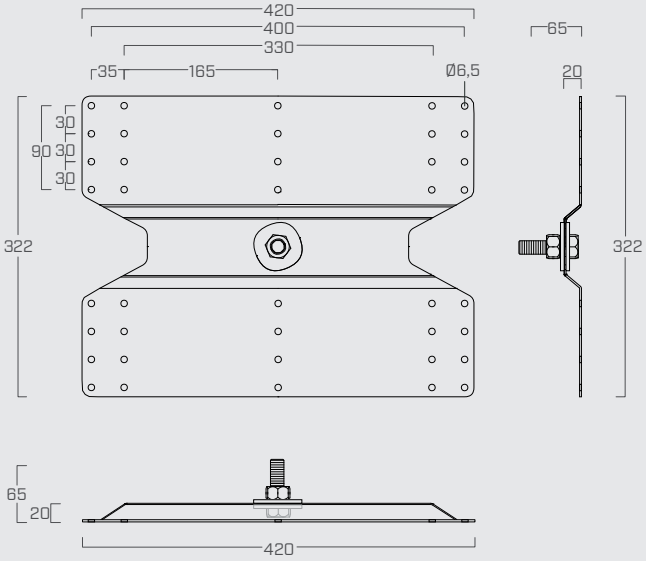
XXXXYY

EN 795:2012 A+C

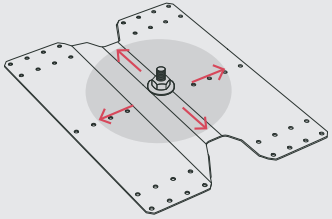
CEN/TS 16415:2013

UNI11578:2015 A+C

COPPO DIMENSIONS



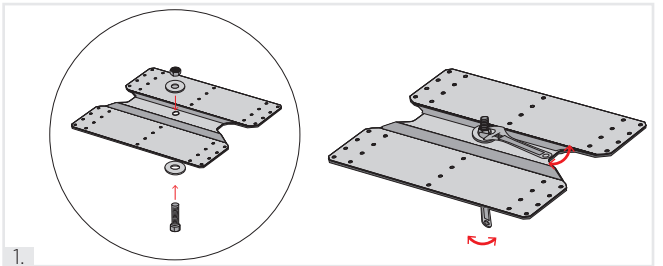
LOAD TEST MODEL



COPPO APPLICATION INSTRUCTIONS

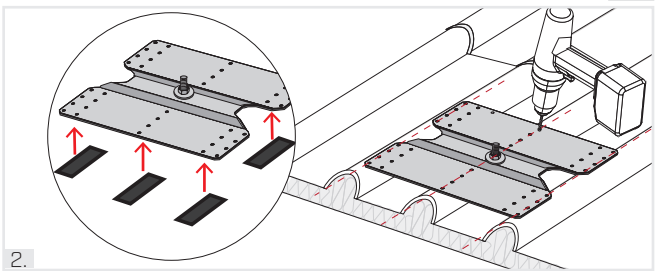






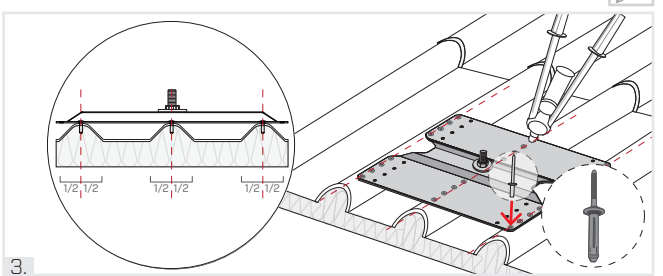
1.





2.

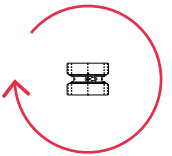




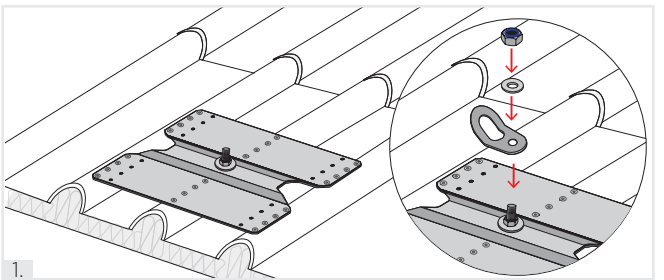
3.

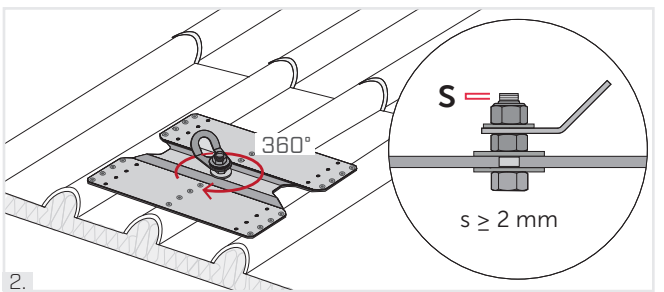
ANCHOR POINT

[EN 795:2012 A] [CEN/TS 16415:2013] [UNI 11578:2015 A]
[TP TC 019/2011]



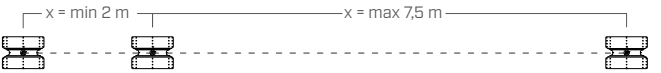
COPPO + AOS01



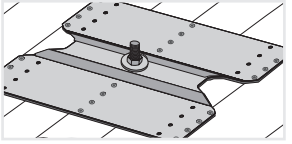


ANCHOR LINE

[EN 795:2012 C] [CEN/TS 16415:2013] [UNI 11578:2015 C]
[TP TC 019/2011]



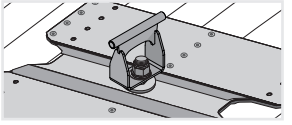
COPPO + PATROL



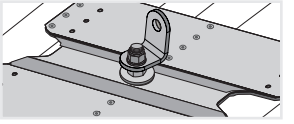
PATROL + SPEAR Installation Manual

PATROL + SPEAR Safety Regulations

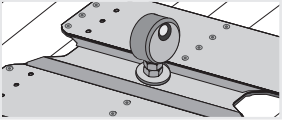
PASINT



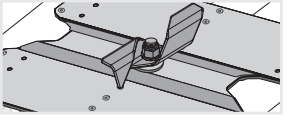
PATROLTERM

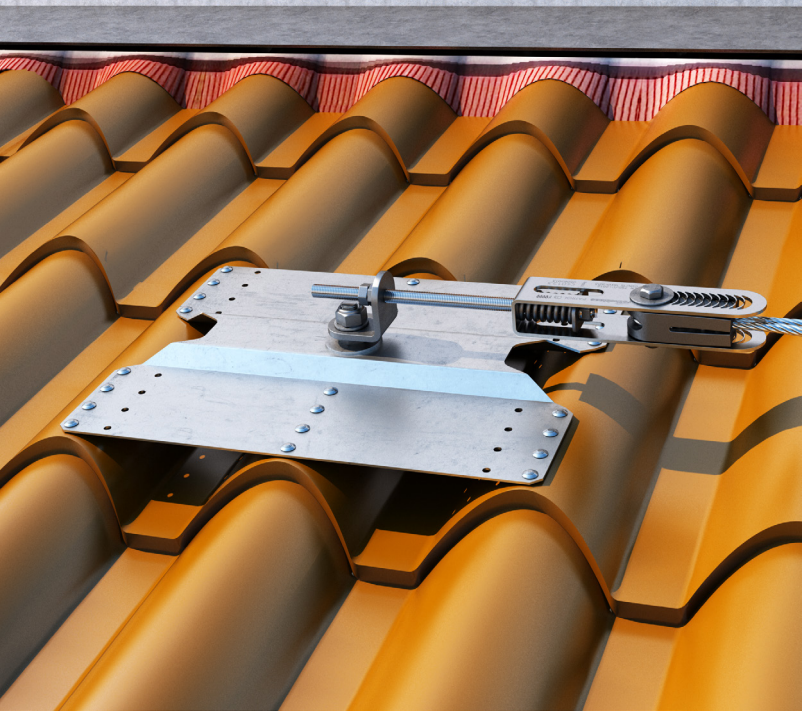


PATROLMED



PATROLINT





Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

8 053800 077194

04|21 COPPO